

Αγωγή του Frank Lamberts κατά του ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που ασκήθηκε στις 9 Αυγούστου 2000

(Υπόθεση T-209/00)

(2000/C 316/52)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Frank Lamberts, κάτοικος Linkebeek (Βέλγιο), εκπροσωπούμενος από τον Eric Boigelot, δικηγόρο Βρυξελλών, άσκησε στις 9 Αυγούστου 2000 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αγωγή κατά του ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ο ενάγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- κυρίως:
 - να υποχρεώσει τους εναγομένους να καταβάλουν στον ενάγοντα, εις ολόκληρον, ποσό 2 468 787 ευρώ ως αποζημίωση λόγω υλικής και χρηματοοικονομικής ζημίας και ποσό 124 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης, νομιμοτόκως μέχρι της πλήρους εξοφλήσεως,
 - να καταδικάσει, σε κάθε περίπτωση, τους εναγομένους εις ολόκληρον στα δικαστικά έξοδα.
- επικουρικώς:
 - να υποχρεώσει τους εναγομένους να καταβάλουν στον ενάγοντα, εις ολόκληρον, ποσό 1 234 394 ευρώ ως αποζημίωση λόγω υλικής και χρηματοοικονομικής ζημίας και ποσό 124 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης, νομιμοτόκως μέχρι της πλήρους εξοφλήσεως,
 - να καταδικάσει, σε κάθε περίπτωση, τους εναγομένους εις ολόκληρον στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο ενάγων στην παρούσα υπόθεση όφειλε να προσέλθει στην προφορική εξέταση του διαγωνισμού COM/T/A/98, η πρόσκληση προς την οποία περιείχε τη διευκρίνιση ότι «η οργάνωση των εξετάσεων δεν επιτρέπει αλλαγή του προγράμματος που σας ανακοινώθηκε», σε χρονικό διάστημα κατά το οποίο, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς του, υφίστατο τα αποτελέσματα ιατρικής θεραπείας προκαλούσας αφύσικα υπερβολικές σωματικές αντιδράσεις. Κατόπιν του αποκλεισμού του από τον πίνακα επιτυχόντων, υπέβαλε καταγγελία ενώπιον του Διαμεσολαβητή.

Ο ενάγων προσάπτει στον διαμεσολαβητή βαριά αμέλεια κατά την άσκηση των καθηκόντων του.

Κατά τη γνώμη του ενάγοντος, ο Διαμεσολαβητής:

- δεν τήρησε, έναντι του ενάγοντος, την υποχρέωση παροχής συμβουλών και πληροφοριών.

- δεν προέβη σε πραγματική διαμεσολάβηση, ούτε προσπάθησε να εξεύρει εναλλακτική λύση με την Επιτροπή, επικαλούμενος πάντοτε την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως,
- αρκέσθηκε στην κατ' αρχήν άρνηση της Επιτροπής να εξεύρει οποιαδήποτε συμβιβαστική ή εναλλακτική λύση· και
- όφειλε να τον πληροφορήσει εξ αρχής και εφ' όσον διάστημα ο ενάγων είχε ακόμη τη δυνατότητα ασκήσεως προσφυγής ότι, πιθανώς, η μεσολάβησή του δεν θα είχε αποτέλεσμα και να τον συμβουλευθεί κατά συνέπεια να προσφύγει στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Προσφυγή του Aldo Kuijer κατά του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως που ασκήθηκε στις 11 Αυγούστου 2000

(Υπόθεση T-211/00)

(2000/C 316/53)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Ο Aldo Kuijer, εκπροσωπούμενος από τον Onno W. Brouwer του γραφείου Freshfields Bruckhaus Deringer, 'Αμστερνταμ και Βρυξελλών, άσκησε στις 11 Αυγούστου 2000 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

Ο προσφεύγων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την προσβαλλομένη απόφαση με την οποία το Συμβούλιο αρνήθηκε να του επιτρέψει πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα όπως είχε ζητήσει ο προσφεύγων·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο να καταβάλει στον προσφεύγοντα τα έξοδά του, σύμφωνα με το άρθρο 87 του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου καθώς επίσης και τα έξοδα ενδεχομένων παρεμβαίνοντων διαδικών.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο προσφεύγων ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 5 Ιουνίου 2000 κατόπιν της αποφάσεως του Πρωτοδικείου της 6ης Απριλίου 2000 στην υπόθεση T-188/98, Kuijer κατά Συμβουλίου. Με την απόφαση αυτή, το Πρωτοδικείο ακύρωσε την απόφαση του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση της 18ης Μαΐου 1999, με την οποία το Συμβούλιο αρνήθηκε στον προσφεύγοντα την πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα που είχε ζητήσει ο προσφεύγων, σύμφωνα με την απόφαση 93/731/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου. Για να συμμορφωθεί προς την απόφαση αυτή του Πρωτοδικείου, το Συμβούλιο επανέλαβε τη σχετική διαδικασία από το χρονικό σημείο της υποβολής της αιτήσεως του προσφεύγοντος και επανεξέτασε το αίτημα, εν συνεχεία δε αρνήθηκε να επιτρέψει στον προσφεύγοντα την πρόσβαση στα έγγραφα αυτά και να εξετάσει μήπως έπρεπε να επιτρέψει μερική πρόσβαση στα στοιχεία που περιέχουν.